

# МАРИУПОЛЬСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Кафедра італійської філології

ЗАТВЕРДЖУЮ  
Завідувач кафедри ІФ  
Ганна ТРИФОНОВА  
(підпис)  
«16» лютого 2021 року



## РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ВДПП 2.2.2 Практичний курс третьої іноземної мови (італійська)

Освітньо-професійна програма	Філологія. Мова та література (французька)
спеціальність	035 Філологія
спеціалізація	035.055 романські мови та літератури (переклад включно), перша -французька
факультет	іноземних мов

2020 – 2021 рік

Робоча програма навчальної дисципліни: Практичний курс третьої іноземної мови (італійська) для студентів ОС «Бакалавр» ОПП «Філологія. Мова та література (французька)»

Розробники: старший викладач кафедри італійської філології Ципоренко Л. Д.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри італійської філології

Протокол від «16» лютого 2021 року №10

Завідувач кафедри італійської філології

(підпис)

(Г. В. Трифонова)

(прізвище та ініціали)

### 1.Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів ECTS: 3	03 Гуманітарні науки	Вибіркова, професійної підготовки	
Модулів: 2 М1 – граматика, М2 – практика усного та письмового мовлення Змістових модулів: 6 Загальна кількість годин: 90	Спеціальність: 035 Філологія	Рік підготовки	
		3-й	
		Семестр	
		6-й	
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3 самостійної роботи студента – 4	Освітній рівень: Бакалавр		
		Практичні, семінарські	
		30 год.	-
		Лабораторні	
		-	-
		Самостійна робота	
		51 год.	
		Індивідуальні завдання: 9 год.	
Вид контролю: залік			

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить 35/65.

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Завдання курсу** полягає у формуванні у студентів знань, вмінь та навичок за двома напрямками: практика усного та письмового мовлення, граматики.

### Граматики

**Метою** вивчення граматики є формування базових знань з граматики італійської мови для володіння нею на усному та письмовому рівнях.

### Завдання

- вміння ідентифікувати та вживати ключові граматичні конструкції італійської мови відповідно до стилістики та комунікативної спрямованості вислову;
- розвиток перекладацьких здібностей: вміння робити переклад простих фраз з італійської мови на українську і навпаки;
- засвоєння навичок постановки запитань до текстів, ситуацій і малюнків.

### Практика усного та письмового мовлення

**Метою** є формування у студентів комунікативної, мовної і соціокультурної компетенції. Модуль спрямований на формування у студентів здатності розуміти і продукувати іншомовний вислів відповідно до умов мовної комунікації, знання системи мови і правил її функціонування, уміння оперувати мовними засобами, готовність до сприйняття національних культур у взаємодії з їх носіями.

### Завдання:

- формування основних навичок вимови, структурного оформлення мови в усній та письмовій формі;
- розвиток уміння систематизувати в мові вивчений лексичний матеріал залежно від сфери спілкування, мети комунікації, позиції партнерів;
- формування навичок стилістично адекватного викладу думок в усній і письмовій формі в різних сферах спілкування;
- розширення кругозору студентів шляхом засвоєння країнознавчої інформації про Італію.

Студенти повинні володіти **такими навичками й уміннями:**

- правильно вимовляти будь-які поєднання звуків і правильно інтонувати своє мовлення;
- чути різницю в інтонаційних моделях, визначати зміст незнайомих лексичних одиниць, відрізняти головне від другорядного;
- вільно, виразно, дотримуючись наголосів, інтонації і пауз прочитати вголос в нормальному темпі оригінальний текст відповідної складності;
- читати про себе оригінальний текст середньої складності, який містить 7-8% нових слів;
- ставити запитання за змістом тексту і відповідати на поставленні запитання для перевірки розуміння прочитаного.
- писати диктанти;
- перекладати письмово з рідної мови на італійську речення, складені на основі вивченого лексичного й граматичного матеріалу;
- писати твори за вивченою темою.

**Студенти повинні знати** базові граматичні конструкції і сталі вирази; **вміти** вільно оперувати граматичними правилами і застосовувати їх відповідно до мовної ситуації; будувати та озвучувати власне висловлювання; говорити італійською мовою.



Дієслова <i>avere</i> (мати) і <i>essere</i> (бути). Вказівний прикметник і займенник <i>questo</i> (цей).	2		2										
Відмінювання неправильних дієслів у теперішньому часі дійсного способу.	8		2			6							
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>12</b>		<b>6</b>			<b>6</b>							
<b>Змістовий модуль 3</b> Стверджувальне, питальне і заперечне поширені речення.	7		2			5							
Присвійні прикметники і займенники.	2		2										
Неозначені прикметники. Усічення ( <i>il troncamento</i> ) і елізія ( <i>l'elisione</i> ).	2		2										
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>11</b>		<b>6</b>			<b>5</b>							
<b>Змістовий модуль 4</b> Прості прийменники.	8		2			6							
Злита форма прийменника з артиклем.	2		2										
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>10</b>		<b>4</b>			<b>6</b>							
<b>Усього годин за модуль 1</b>	<b>46</b>		<b>24</b>			<b>22</b>							
<b>Модуль 2. Практика усного та письмового мовлення</b>													
<b>Змістовий модуль 1.</b> <i>La ricottina</i> .	9		3			6							
<b>Разом за змістовим модулем 1</b>	<b>9</b>		<b>3</b>			<b>6</b>							
<b>Змістовий модуль 2.</b> <i>Presentare e presentarsi</i> .	9		3			6							
<b>Разом за змістовим модулем 2</b>	<b>9</b>		<b>3</b>			<b>6</b>							
<b>Змістовий модуль 3.</b> <i>La mia famiglia</i> .	17		3		9	5							
<b>Разом за змістовим модулем 3</b>	<b>17</b>		<b>3</b>		<b>9</b>	<b>5</b>							
<b>Змістовий модуль 4.</b> <i>Parlare al telefono</i> .	9		3			6							
<b>Разом за змістовим модулем 4</b>	<b>9</b>		<b>3</b>			<b>6</b>							
<b>Усього годин за модуль 2</b>	<b>44</b>		<b>12</b>		<b>9</b>	<b>23</b>							
<b>Усього годин</b>	<b>90</b>		<b>36</b>		<b>9</b>	<b>45</b>							

### 5. Самостійна робота до модулю I

№	Назва теми	Кількість годин
1	Користуючись словником, підготувати низку прикладів іменників спільного роду.	5
2	Підготувати таблиці відмінювання неправильних дієслів у теперішньому часі дійсного способу.	6
3	Скласти 5 стверджувальних, 5 запитальних і 5 заперечних поширених речень.	5
4	Підготувати таблички з теми «Прості прийменники».	6
	<b>Разом</b>	<b>22</b>

### 5. Самостійна робота до модулю II

№	Назва теми	Кількість годин
1	Виписати незнайомі слова з тексту «La ricottina».	6
2	Скласти 3 невеличкі діалоги з теми «Presentare e presentarsi».	6
3	Підготуватися до усного опису своєї родини.	5
4	Підготувати 10 запитань другу з теми «Parlare al telefono».	6
	<b>Разом</b>	<b>23</b>

### 6. Індивідуальні завдання

Підготувати презентацію з теми «La mia famiglia», намалювати своє генеалогічне древо.

### 7. Методи навчання

Обговорення, бесіда, аналізування, пояснення та організація виправлення.

### 8. Методи контролю

Усні опитування, виконання письмових вправ, тестові завдання.

### 9. Розподіл балів, які отримують студенти

Модуль 1	Модуль 2	Підсумковий тест	ІЗ	Усього
40	30	20	10	100

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи, практики	для заліку
90 – 100	<b>A</b>	відмінно	зараховано
82-89	<b>B</b>	добре	
74-81	<b>C</b>		
64-73	<b>D</b>	задовільно	
60-63	<b>E</b>		

35-59	<b>FX</b>	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	<b>F</b>	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### 10. Методичне забезпечення

Навчально-методичний комплекс з дисципліни, підручники з італійської мови для іноземців

### 11. Рекомендована література

#### Базова

1. Буэно Т. Говорим по-итальянски. Учебное пособие / Т. Буэно – М.: Астрель, Хранитель, 2007. – 445с.
2. Добровольская Ю. А. Практический курс итальянского языка / Ю. А. Добровольская - М.: Цитадель, 2001. – 560с.
3. Bailini S. I verbi italiani / S. Bailini, S. Consonno. – Firenze: Alma Edizioni, 2004. – 174 p.
4. Chiuchiu A. In Italiano: Grammatica Italiana per Stranieri: corso multimediale di lingua e civiltà a livello elementare e avanzato / A. Chiuchiu, F. Minciarelli, M. Silvestrini. - Perugia : Guerra Edizioni, 2004. - 556 p.
5. Mezzardi M. Grammatica essenziale della lingua italiana con esercizi / M. Mezzardi – Perugia: Guerra Edizioni, 1996. – 243p.
6. Pellegrini F. Italiano per russi. Manuale di grammatica italiana con esercizi / F. Pellegrini, V. Fedorenko. - Milano: Ulrico Hoepli editore S.p.A., 2009. – 369 p.

### Зразок тестового завдання для перевірки знань студентів

#### 1. Обрати правильну форму написання.

Bello / belo

Ghamba / gamba

Quadro / cuadro

Ghrande / grande

Ciao / chiao

Christina / Cristina

Bisognia / bisogna

Questo / cuesto

Ascoltare / ascholtare



Malia / maglia

Riposare / riposare

Ragazzo / ragazzo

Cioccolata / cioccolata

Uscire / uscire

Ghetto / getto

## **2. Вставити правильний артикль.**

1. Fai tutti . . . errori per la tua distrazione.
2. Prendi . . . pentola grande, per favore.
3. . . scarpe da ginnastica di Stefano sono bellissime.
4. Compro . . . francobollo per . . . lettera da spedire in Peru.
5. . . orologio è fermo. Sono già . . . sette?
- 6 . . . programma trasmette . . . ultime notizie.
7. Mia zia è . . . donna molto simpatica, ma . . . sue sorelle – no.
8. . . tuoi vicini di casa hanno gli abitudini terribili.
9. . . . amiche di Pietro studiano la filosofia.
10. Devi aprire . . . finestra per ammirare . . . panorama.

## **3. Вставити у форму однини / множини.**

1. il medico –
2. l'infermiera –
3.                   – i dottori
4. l'infermiere –
5.                   – uomini
6. il farmacista –
7. l'iniezione –
8.                   – i poeti
9. l'analisi –
10.                  – le camicie

- 11. l'ambulatorio –
- 12. il traffico –
- 13. la farmacia –
- 14. l'amico –
- 15. la città –

**4. Поставити дієслова у відповідній формі.**

- 1. Domani Paola \_\_\_\_\_ per Roma. partire
- 2. Marco, \_\_\_\_\_ uscire con noi? – No, \_\_\_\_\_ qui. volere, rimanere
- 3. Voi \_\_\_\_\_ alla vostra famiglia. telefonare
- 4. D'inverno molte persone \_\_\_\_\_ in montagna sciare
- 5. La sera noi \_\_\_\_\_ spesso. uscire
- 6. Laura, \_\_\_\_\_ suonare la chitarra? sapere
- 7. Signora, che cosa \_\_\_\_\_? Non sento bene. dire
- 8. Che cosa Franco \_\_\_\_\_ di solito? leggere
- 9. In ufficio tutti \_\_\_\_\_ di lavorare alle 18. finire
- 10. In questo ristorante non \_\_\_\_\_ entrare i cani. potere
- 11. Oggi noi \_\_\_\_\_ la torta insieme. fare
- 12. Io \_\_\_\_\_ la lezione senza manuale. cominciare

**5. Обрати правильний варіант.**

- 1. Lavoro *in / nell'* ufficio *di / del* mio zio.
- 2. C'è una festa grande *da / dal* Roberto.
- 3. Devo telefonare *a / alle* mie sorelle.
- 4. Parto *in / con* il treno *a / alle* 5.30.
- 5. È bello fare una vacanza *in / nella* campagna.
- 6. Marco, il cane è *su / sul* letto.
- 7. Stasera vado a cena *da / dalla* mia zia.
- 8. *A / alla* casa nostra puoi trovare tutto.
- 9. Mario parte *per / per la* Londra oggi.

10. Adesso devi andare *da / dalla* Maria *a / al* Milano.

**6. Дати відповіді на запитання з теми “La mia famiglia”.**

1. Il figlio dei tuoi genitori è tuo...

- a) nipote
- b) gemello
- c) fratello

2. La moglie di tuo padre è tua...

- a) madrina
- b) matrigna
- c) cognata

3. Il figlio di tua zia, per la tua mamma è suo...

- a) genero
- b) fratellastro
- c) nipote

4. La mamma di tuo padre è tua...

- a) nonna
- b) zia
- c) suocera

5. Il padre, la madre, i nonni, i cugini sono i tuoi...

- a) genitori
- b) parenti
- c) fratelli

6. Il figlio di tua zia è tuo...

- a) cognato
- b) genero
- c) cugino

7. Il marito di tua mamma è tuo...

- a) patrigno

b) padrino

c) scapolo

8. Due persone, che si amano, vivono insieme ma non si sposano sono...

a) fratelli

b) genitori

c) conviventi

9. La madre della moglie o del marito è ...

a) nuora

b) cognata

c) suocera

10. La moglie del figlio si chiama...

a) figlia

b) nuora

c) suocera